



BUDDY TRIP TRAVEL
Company limited

บริษัท บัดดี้ ทริป ทราเวล จำกัด

40/1 ซอยสิทธิเกษม ถนนสมเด็จพระเจ้าอยุธยา แขวงสมเด็จพระเจ้าอยุธยา เขตคลองสาน กรุงเทพฯ 10600

☎ 02 - 437 - 4992



090 - 969 - 2365, 095 - 874 - 1945



www.buddytriptravel.com



buddytriptravels



@buddytriptravel



ใบอนุญาตประกอบธุรกิจท่องเที่ยว 11/08009
เลขที่ผู้เสียภาษี : 0105553011123

เก็บไฮไลต์ดินแดนมหัศจรรย์แห่งฤดูหนาวในทริปเดียว

ฮาร์บิน-ชมงานเทศกาลน้ำแข็ง Harbin Snow Festival ครั้งที่ 27

ชมและนอนในหมู่บ้านหิมะ Xue xiang China Snow Town

จี๋หลิน-ชมปรากฏการณ์วู้ซง ความมหัศจรรย์แห่งฤดูหนาว

7 วัน 6 คืน *เที่ยวเต็มสุข อาหารครบทุกมื้อ*

NO SHOPPING
**ไม่เข้าร้าน
ช้อปปิ้ง**
เที่ยวเต็มสุข

ฮาร์บิน-จี๋หลิน

Harbin Snow Festival 2025

นอนในหมู่บ้านหิมะ Xue xiang

MTWT250087

แถมฟรี!!
ผ้าพันคอ ถูมือ เข็มวัก

เดินทาง

22 - 28 ธ.ค. 68

29 ธ.ค.-4 ม.ค.69 ***หยุดปีใหม่***

05 - 11 ม.ค. 69

12 - 18 ม.ค. 69

19 - 25 ม.ค. 69

26 ม.ค. - 1 ก.พ. 69

02 - 08 ก.พ. 69

7 วัน 6 คืน

ราคาเริ่มต้น

38,900

海南航空
HAINAN AIRLINES

เดินทาง ธันวาคม 68 - กุมภาพันธ์ 69

เที่ยวครบทุกไฮไลต์ ★★★★★

ชมปรากฏการณ์วู้ซง ความมหัศจรรย์แห่งฤดูหนาว

เก็บทุกไฮไลต์ดินแดนมหัศจรรย์แห่งฤดูหนาวในทริปเดียว

นั่งรถไฟความเร็วสูง รับประทานอาหารบุฟเฟ่ต์

21 มื้อ

พัก 4 اتاق

รถพาเที่ยว

นม. 20 กก.

ประกันอุบัติเหตุ

BKK    DLC				DLC    BKK			
เที่ยวบิน	ไฟล์ท์	ออก	ถึง	เที่ยวบิน	ไฟล์ท์	ออก	ถึง
วาไป	HU7944	14.20	22.50	วากลับ	HU7943	07.15	13.20

วันที่	โปรแกรมการท่องเที่ยว	เช้า	กลางวัน	เย็น	ที่พัก
1	สนามบินสุวรรณภูมิ - หยีซาง ผ่านตม.- กระเป๋าเช็คอินถึงเมืองต้าเหลียน				DALIAN FURONG HOTEL ★★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
2	- เมืองต้าเหลียน-รถไฟความเร็วสูงสู่เมืองฮาร์บิน-เมืองฮาร์บิน-ศูนย์จำหน่ายอุปกรณ์กันหนาว- - ตุ๊กตาหิมะยักษ์ - เที่ยวชมงานเทศกาลแกะสลักน้ำแข็งนานาชาติ			บุฟเฟต์ ปิ้งย่าง + Hot pot	HARBIN REZEN HOTEL ★★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
3	เมืองฮาร์บิน-อนุสาวรีย์ป้องกันอูกุกกาย - ถนนจงย่งฮู - โบสถ์เซเฟีย ฟรีไอศกรีมถ่านละ 1 ฟรี-เมืองซังจื่อ		กะหรี่		VIENNA INTER HOTEL ★★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
4	เมืองซังจื่อ-สถานีรถไฟยาบูลี-ออฟชั่นน้ำตกเลื่อน หมู่บ้านหิมะ Xue Xiang Snow Town - ระเบียบชมวิวเวา บึงดุยซาน- สัมผัสบรรยากาศหมู่บ้านหิมะยามราตรี - นอนหมู่บ้านหิมะ Xue xiang China snow town เสวีย เซีย				XUE XIANG HOME STAY มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
5	- พิพิธภัณฑ์เมืองหิมะ-ที่ทำการไปรษณีย์เมืองหิมะ-ไถ่น้ำ เสนอออฟชั่น ภาพเขียนสีและ ออฟชั่น SNOW MOBILE เดินทางสู่เมืองจี่หลิน-ชมไนท์วิวภูเขาหลงตานซาน				JILIN LUNWEIKE HOTEL ★★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
6	เมืองจี่หลิน -ชมสิ่งมหัศจรรย์ฤดูหนาววูซัง -เมืองฉางชุน-พระราชวังบูยี่-นั่งรถไฟความเร็วสูงกลับเมืองต้าเหลียน - ถนนรัสเซีย				DALIAN FURONG HOTEL ★★★★★ มาตรฐานของจีนหรือเทียบเท่า
7	เมืองต้าเหลียน - สุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ		Set box บนเครื่อง		

ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการสลับโปรแกรมทัวร์ตามความเหมาะสมขึ้นอยู่กับสถานการณ์หน้างาน โดยยึดถือผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ



วันแรก สนามบินสุวรรณภูมิ – เมืองต้าเหลียน

- 11.30 น. คณะเดินทางพร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศขาออกชั้น 4 ประตู 5 สายการบิน **HAINAN AIRLINES (HU)** โดยมีเจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกในการเช็คอิน
- 14.20 น. เดินทางสู่สนามบินเมืองต้าเหลียน โดยเที่ยวบินของสายการบิน **HAINAN AIRLINES** เที่ยวบินที่ **HU7944** (บริการอาหารว่างและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน) (1)
- 19.05 น. เที่ยวบินแวะจอด ณ สนามบินซานเสี๋ย เมืองหยีซาง นำท่านผ่านด่านตรวจคนเข้าเมืองขาเข้า จากนั้นนำท่านต่อเครื่องไปยังเมืองต้าเหลียน (สัมภาระที่โหลดใต้ท้องเครื่องจะถูกส่งตรงไปยังสนามบินปลายทางเมืองต้าเหลียน) *บริการอาหารค่ำแบบ **BOX SET** (2)
- *** ข้อควรทราบ ท่านไม่สามารถที่ซื้อของในดิวตี้ฟรีที่เป็นแอลกอฮอล์ หรือ ของเหลวได้ เนื่องจากเราต้องผ่านด่านตรวจคนเข้าเมืองที่ เมืองหยีซาง ต้องผ่าน security check กลับขึ้นเครื่องอีกครั้ง
- 20.15 น. เดินทางสู่เมืองต้าเหลียนโดยเที่ยวบินของสายการบิน **HAINAN AIRLINES** เที่ยวบินที่ **HU7944** (บริการอาหารว่างและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน) (3)
- 22.50 น. เดินทางถึงสนามบินเมืองต้าเหลียน หลังตรวจรับสัมภาระและผ่านด่านศุลกากรเรียบร้อยแล้ว นำท่านเดินทางโดยรถบัสเข้าสู่โรงแรมที่พัก
- พักที่ **DALIAN FURONG HOTEL** โรงแรมระดับ 4 ดาวท้องถิ่น ในเมืองเมืองต้าเหลียน



รถไฟความเร็วสูง



ศูนย์จำหน่ายอุปกรณ์กีฬาหนาว



ตุ๊กตาหิมะยักษ์

วันที่สอง เมืองต้าเหลียน–รถไฟความเร็วสูงสู่เมืองฮาร์บิน–เมืองฮาร์บิน–ศูนย์จำหน่ายอุปกรณ์กีฬาหนาว–ตุ๊กตาหิมะยักษ์ – เที่ยวชมงานเทศกาลแกะสลักน้ำแข็งนานาชาติ

- เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (4)
- หลังอาหารนำท่านเดินทางสู่สถานีรถไฟความเร็วสูงเมืองต้าเหลียน ****มีเจ้าหน้าที่บริการขนกระเป๋าใส่สัมภาระท่านละ 1 ใบ ขึ้นรถไฟความเร็วสูงให้ท่าน**
- 08.00 น. นำท่านขึ้นรถไฟความเร็วสูงขบวนที่ G047 (08.00/11.37) เพื่อเดินทางไปยังเมืองฮาร์บิน

นำท่านเดินทางถึงสถานีรถไฟเมืองฮาร์บิน นำท่านเดินทางโดยรถบัสดับรับอากาศสู่ตัวเมืองฮาร์บิน

เมืองฮาร์บินตั้งอยู่ทางตอนเหนือของจีน เป็นเมืองเอกของมณฑลเฮยหลงเจียง มีสมญานามว่าเป็นนครแห่งฤดูหนาว และกรุงมอสโกตะวันออก อีกทั้งยังได้ชื่อว่าเป็นเมืองหลวงแห่งฤดูหนาวเนื่องจากเมืองแห่งนี้มีช่วงฤดูหนาวยาวกว่าฤดูร้อน และมีเทศกาลแกะสลักน้ำแข็งนานาชาติจัดขึ้นที่เมืองนี้ในช่วงฤดูหนาวของทุกปี เป็นจุดหมายปลายทางสำหรับนักท่องเที่ยวทั้งในและต่างประเทศที่ชื่นชอบเพราะที่นี่ทุกสิ่งอย่างจะถูกห่อหุ้มด้วยหิมะ

เที่ยง

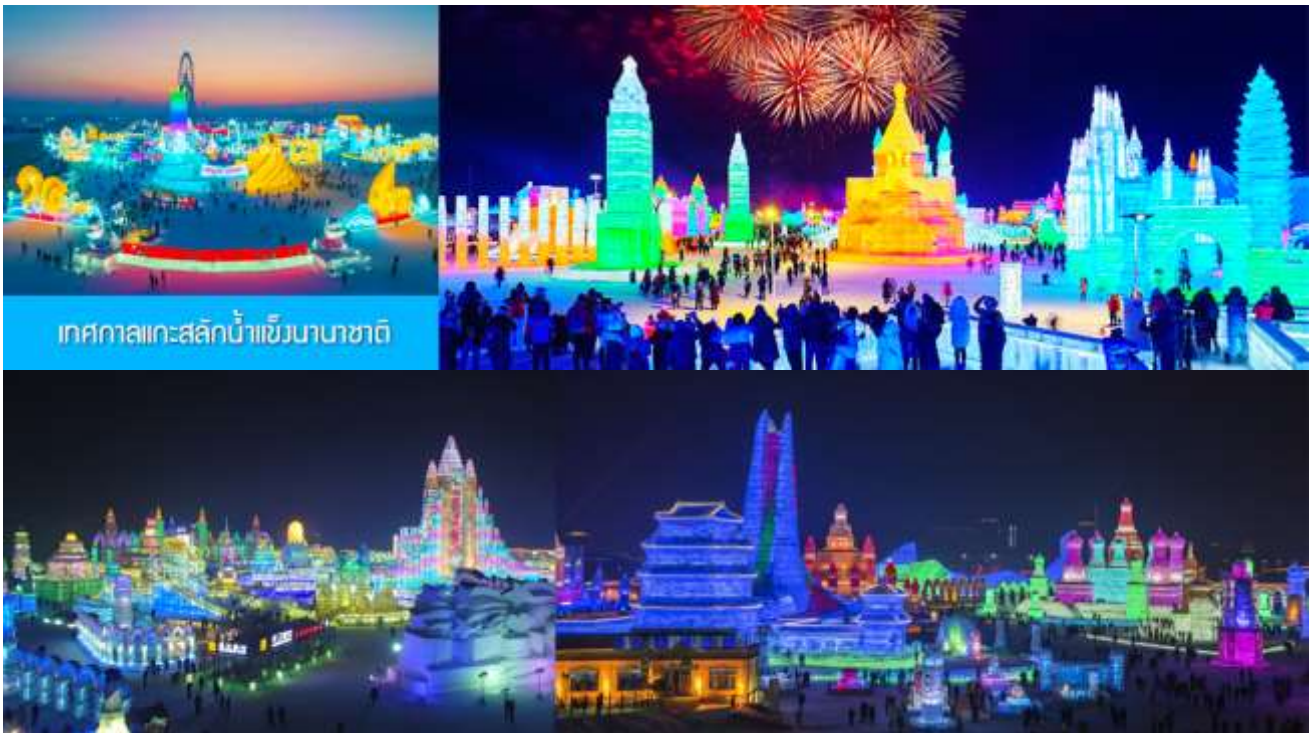
รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (5)

นำท่านแวะร้านจำหน่ายอุปกรณ์กันหนาว (ແມ່ຟຣີຊູ່ມື້ ຝ້າພັນຄອ ແລະ ພຸກເບບຮຸຣຸມດາ) ท่านสามารถเลือกซื้ออุปกรณ์กันหนาวที่ใช้ในฤดูหนาวได้จากที่นี่

นำท่านชมและถ่ายภาพกับ รูปปั้นตุ๊กตาหิมะยักษ์ 网红大雪人 เป็นตุ๊กตาหิมะขนาดใหญ่ความสูง 18 เมตร ที่ทางเทศบาลเมืองฮาร์บินจัดทำขึ้นในช่วงฤดูหนาวของทุกปี เช่นเดียวกับการประดับต้นคริสต์มาสในช่วงเทศกาลของชาวตะวันตก จนกลายเป็นสัญลักษณ์แห่งฤดูหนาวของเมืองฮาร์บิน

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร *เมนูพิเศษ สุกี้+ปิ้งย่าง (6)



หลังอาหารนำท่านเที่ยวชมงาน เทศกาลแกะสลักน้ำแข็งนานาชาติ 冰雪大世界 Harbin 2025 International Ice and Snow Festival *รวมบัตรเข้าชมงานแล้ว*

งานนิทรรศการและการแสดงศิลปกรรมแกะสลักนานาชาติประจำปีที่ยิ่งใหญ่และอลังการ ด้วยสภาพอากาศที่หนาวเย็นในช่วงฤดูหนาวของเมืองฮาร์บิน ที่นี้ได้กลายเป็นลานประกวดประติมากรรมน้ำแข็งกลางแจ้งที่ใหญ่และมีชื่อเสียงที่สุดของโลก ให้ท่านได้เดินเที่ยวชมความสวยงาม ตระการตาของประติมากรรมน้ำแข็งที่ประดับด้วยแสงสีตามอัธยาศัย.....จนสมควรแก่เวลา นำท่านเดินทางกลับโรงแรม

(กำหนดการเปิด และปิดงานเทศกาลแกะสลักน้ำแข็งนานาชาติในแต่ละปีจะแตกต่างกัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศและความพร้อมของผู้จัดงาน โดยทางผู้จัดงานจะประกาศวันเปิดอย่างเป็นทางการในช่วงต้นเดือนธันวาคมของทุกปี สำหรับงานในปีที่ผ่านมา งานเริ่มในวันที่ 20 ธันวาคม 2024 ปิดวันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2025)

หมายเหตุ

เนื่องจากสถานที่จัดงานเทศกาลและสัปดาห์น้ำแข็งนานาชาติอยู่ในพื้นที่กลางแจ้ง หากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย
ส่งผลให้น้ำแข็งภายในงานละลายเร็วกว่าที่คาดการณ์ ทำให้งานเทศกาลฯ ถูกสั่งปิดเร็วกว่าปกติ ทางบริษัทฯ
ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการท่องเที่ยว โดยนำรายการท่องเที่ยวอื่นมาทดแทนให้ท่าน โดยมีแจ้ง
ล่วงหน้า จึงเรียนมาเพื่อความเข้าใจ

พักที่ **HARBIN REZEN HOTEL** โรงแรมระดับ 4 ดาวท้องถิ่นหรือเทียบเท่า ในเมืองฮาร์บิน



วันที่สาม เมืองฮาร์บิน-อนุสาวรีย์ป้องกันอุทกภัย-ถนนจงยงถู่-โบสถ์โซเฟีย -เมืองชั่งจี้

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (7)

หลังอาหารนำท่านชม อนุสาวรีย์พิงหว 防洪纪念碑 อนุสรณ์ของชาวเมืองฮาร์บินที่ถูกจารึกในประวัติศาสตร์
ในการเอาชนะอุทกภัยธรรมชาติครั้งใหญ่ในปี ค.ศ. 1957

จากนั้นนำท่านเที่ยวชม ถนนจงยงถู่ 中央大街 ถนนสายหลักของเมืองฮาร์บิน ถนนที่เต็มไปด้วยอาคาร
บ้านเรือนที่เป็นสถาปัตยกรรมตะวันตกที่สร้างในช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 18 – 19 ที่เมืองนี้ถูกปกครองโดยรัสเซีย
อีกทั้งเป็นถนนคนเดินที่เป็นแหล่งรวมร้านค้าสินค้าแบรนด์เนมทั้งในและต่างประเทศ ร้านจำหน่ายของที่
ระลึกและสินค้าพื้นเมือง ร้านอาหารพื้นเมืองต่าง ๆ มากมาย ให้ท่านมีเวลาอิสระเดินเที่ยวและช้อปปิ้ง หรือลิ้ม
รสอาหารพื้นเมืองตามอัธยาศัย.. ****ให้ท่านลิ้มรสไอศกรีมชื่อดังเก่าแก่ของเมืองฮาร์บินท่านละ 1 ท่านฟรี**

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (8)

หลังอาหารนำท่านชม โบสถ์โซเฟีย 索菲亚教堂 (ชมด้านนอก) อีกหนึ่งสัญลักษณ์ที่โดดเด่นของเมืองฮาร์บิน
สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1907 เป็นโบสถ์คริสต์นิกายออร์ทอดอกซ์ ที่ใหญ่ที่สุดในเอเชียตะวันออก ที่แสดงถึงอิทธิพล
ของวัฒนธรรมรัสเซียที่มีต่อเมืองฮาร์บิน.....

จากนั้นนำท่านสู่ เมืองชั่งจี้ 尚志市 (ระยะทาง 140 กม. ใช้เวลาเดินทางราว 2 ชั่วโมง)

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (9)

พักที่ **VIENNA INTER HOTEL** โรงแรมระดับ 4 ดาวท้องถิ่นหรือเทียบเท่า ในเมืองชั่งจี้

****กรุณาเตรียมจัดแยกของใช้ 1 ชุด เพื่อนำไปใช้นอนในหมู่บ้านหิมะ Xue xiang จัดใส่กระเป๋าใบเล็ก เพื่อ
ความสะดวกในการเข้าไปพักในหมู่บ้านหิมะ เพราะกระเป๋าใบใหญ่จะไม่ได้นำไปด้วย**



สถานีรถไฟยาบูลิ



หมู่บ้านหิมะ



ระเบียบชมวิวยุโรป

วันที่สี่ เมืองซ่งโจว-สถานีรถไฟยาบูลิ-หมู่บ้านหิมะ Xue Xiang Snow Town – ระเบียบชมวิวยุโรป
 ฐาน- สัมผัสบรรยากาศหมู่บ้านหิมะยามราตรี -นอนหมู่บ้านหิมะ Xue xiang 1 คืน

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (10)

หลังอาหารเช้าท่านเดินทางสู่ ยาบูลิ 亚布力 (ระยะทาง 90 กม.ใช้เวลาเดินทางราว 1 ชั่วโมงเศษ)

นำท่านเที่ยวชม สถานีรถไฟยาบูลิ 亚布力南站 (ชมด้านนอก) ได้ชื่อว่าเป็นสถานีรถไฟที่สวยงามที่สุดของจีน
 โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมแบบตะวันตก ให้ท่านเก็บภาพบรรยากาศความสวยงามของสถานีรถไฟที่ปัจจุบัน
 ยังคงเปิดให้บริการอยู่....



ม้าลากเลื่อน



ไกด์นำเสนอโปรแกรมเสริม หรือ OPTIONAL TOUR นั่งม้าลากเลื่อนผ่านลานหิมะและแนวป่า 马拉雪
 橇 ท่ามกลางท้องทุ่งและผืนป่าที่ปกคลุมด้วยหิมะราวกับอยู่ในโลกแห่งเทพนิยาย ผ่านหมู่บ้าน เว่ยจู๋จ้าย 威
 虎寨 ที่อดีตเคยเป็นที่ตั้งของรังโจรที่มักออกปล้นสะดมชาวบ้าน ม้าลากเลื่อนเป็นยานพาหนะเฉพาะพื้นที่
 ที่นิยมนำมาใช้เป็นยานพาหนะในการเดินทางหรือลำเลียงสิ่งของในช่วงฤดูหนาว ต้องใช้ม้าลากสูงลาก
 เลื่อนให้สามารถวิ่งเล่นบนลานหิมะได้....เวลาที่ใช้สำหรับโปรแกรมเสริมนี้ประมาณ 40 นาที อัตราค่าบริการ
 ท่านละ 240 หยวน หรือ 1200 บาท อัตรานี้รวมค่าบริการผ่านเข้าอุทยาน ค่ารถรับ ส่ง และค่าบริการของไกด์
 ท้องถิ่น และค่าบริการจัดการของบริษัททัวร์ท้องถิ่น...หมายเหตุ โปรแกรมเสริมเป็นโปรแกรมที่ท่านต้องเสีย
 ค่าใช้จ่ายเองด้วยความสมัครใจ สำหรับท่านที่ไม่เข้าร่วมกิจกรรมดังกล่าวสามารถนั่งพักในรถได้

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (11)



หลังอาหารนำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านหิมะ 中国雪乡 XUE XIANG หรือ China Snow Town** จุดหมายปลายทางสำหรับนักท่องเที่ยวที่ชื่นชอบหิมะในฤดูหนาว อยู่ห่างจากเมืองยาบูลิ ราว 88 กิโลเมตร ใช้เวลาเดินทางจากเมืองยาบูลิไปยังหมู่บ้านหิมะประมาณ 2 ชั่วโมง หมู่บ้านหิมะตั้งอยู่ด้านตะวันตกเฉียงใต้ของแม่น้ำหมู่ตันเจียง เป็นหมู่บ้านเล็ก ๆ ที่มีหิมะปกคลุมหนาฟูในช่วงฤดูหนาว ตั้งแต่เดือนตุลาคม จนกระทั่งเดือนพฤษภาคมของปีถัดไป ในช่วงกลางฤดูหนาวหิมะที่ปกคลุมจะมีความหนาประมาณ 1-2 เมตร ในฤดูหนาวที่นี่จะปกคลุมด้วยหิมะที่ขาวสะอาดบริสุทธิ์ ทุกสิ่งอย่างบนพื้นดินจะถูกเคลือบด้วยหิมะและน้ำแข็ง ดูราวเป็นภาพเทพนิยายในโลกแห่งจินตนาการ ได้รับการขนานนามว่าเป็น **หมู่บ้านหิมะอันดับหนึ่งในปฐพี.....** เมื่อเดินทางถึงหมู่บ้านหิมะ นำท่านเปลี่ยนมาใช้รถบัสของอุทยานเดินทางเข้าหมู่บ้าน เนื่องจากรถบัสส่วนตัวจะไม่สามารถเข้าไปในหมู่บ้านได้ นำท่านเช็คอินเข้าที่พักเรียบร้อยแล้ว (รวมค่ารถเข้าหมู่บ้านแล้ว)



ระเบียบชมวิวยักษ์

นำท่านสู่**ระเบียบชมวิวยักษ์อุทยาน 棒槌山观光栈道** เป็นระเบียบทางเดินชมวิวมุ่บ้านหิมะบนเนินที่ทำด้วยไม้ มีความยาว 3,200 เมตร ระเบียบทางเดินชมวิวนี้นี้ได้พาดผ่านจุดชมวิวยามต่าง ๆ ที่สามารถมองเห็นทัศนียภาพที่สวยงามของเมืองในเทพนิยายในมิติและมุมมองที่หลากหลาย เป็นที่นิยมของนักท่องเที่ยวที่ชื่นชอบการถ่ายภาพเป็นอย่างยิ่ง เพราะระเบียบทางเดินชมวิวมุมสวย ๆ ให้ถ่ายรูปตลอดเส้นทาง....

เย็น

รับประทานอาหารค่ำ ณ ร้านอาหารพื้นเมืองในเมืองหิมะ (12)



ถนน Xue Yun Jie

หลังอาหารนำท่านชมความสวยงามของหมู่บ้านหิมะภายใต้แสงสีในยามค่ำคืน ณ ถนน Xue Yun Jie 雪韵大街 ถนนสายหลักความยาว 500 เมตรที่มีทั้งสีสันของแสงไฟและคราครั่งด้วยผู้คนในยามค่ำคืน นอกจากแสงสีที่ตระการตายามค่ำคืนนี้ ในช่วงหัวค่ำท่านจะได้พบกับ**ขบวนพาเหรดระบำพื้นเมือง พลุไฟที่ตระการตา** และร่วมสนุกกับกิจกรรม **EDM (Electronic Dance Music)** ที่สนุกเร้าใจ ณ ลานกลางแจ้งในหมู่บ้าน ที่นี่เป็นจุดเช็คอินยอดนิยมสำหรับนักท่องเที่ยวผู้มาเยือน นอกจากนี้ที่นี่ยังมีร้านขายของที่ระลึก และร้านอาหาร แผงขายผลไม้แช่แข็ง และสินค้าพื้นเมืองต่าง ๆ มากมาย.....



XUE XIANG HOMESTAY

พักที่ **XUE XIANG HOMESTAY** ในเมืองหิมะ **ไม่สามารถเสริมเตียงได้ หากพัก 3 ท่าน ต้องนอนเตียงเดียวกัน หรือ แยกเปิดพักเตียงอีก 1 ห้อง จ่ายเพิ่ม เฉพาะคืนนี้

หมายเหตุ

การไปพักในเมืองหิมะทางทัวร์ไม่สามารถจัดรถทัวร์ไปส่งรถทัวร์ถึงหน้าโฮมสเตย์ได้ ทางคณะต้องนั่งรถเมย์หมู่บ้านเข้าไป โดยรถทัวร์ต้องถือหรือลากกระเป๋าเข้าที่พักด้วยตัวเอง เพราะโฮมสเตย์จะไม่มีพนักงานยกกระเป๋ามาคอยบริการยกกระเป๋าให้ผู้เข้าพัก ท่านควรจัดเตรียมกระเป๋าใบเล็กที่บรรจุเสื้อผ้า และเครื่องใช้จำเป็นสำหรับการพักแรม ณ โฮมสเตย์ในเมืองหิมะในคืนนี้ เพื่อสะดวกต่อการเคลื่อนย้ายกระเป๋า และภายในจะมีสตู แชมพูบริการ แปรงสีฟันยาสีฟัน, จะไม่มีหมวกคลุมผมควรติดไปด้วย

วันที่ห้า

พิพิธภัณฑ์เมืองหิมะ – ที่ทำการไปรษณีย์เมืองหิมะ – **ไกด์นำเสนอออฟชั่นภาพเขียนสีถ้ำ** และ **SNOW MOBILE** เดินทางสู่เมืองจีหลิน-ชมไนท์วิวภูเขาหลงถานซาน

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโฮมสเตย์ (13)

นำท่านชม พิพิธภัณฑ์เมืองหิมะ 雪乡博物馆 เป็นพิพิธภัณฑ์ที่จัดแสดงภาพถ่าย และเรื่องราวประวัติความเป็นมาของหมู่บ้านหิมะ...นำท่านชม **ที่ทำการไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ 雪乡邮局** เป็นหนึ่งในที่ทำการไปรษณีย์ที่นักท่องเที่ยวนิยมไปเช็คอินมากที่สุดแห่งหนึ่งของจีน เสมือนที่ทำการไปรษณีย์ในเทพนิยาย ที่ทำการ

ไปรษณีย์ยังเปิดทำการปกติในวันธรรมดา ที่ทำการฯ แห่งนี้เป็นจุดท่องเที่ยวที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวผู้มาเยือน ต้องแวะมาเช็คอินและถ่ายภาพ.....

ไกด์ท้องถิ่นนำเสนอโปรแกรมเสริม หรือ OPTIONAL TOUR ให้ท่านเลือกตามความสมัครใจ



รายการที่ 1 **เที่ยวชมระเบียบวณชมวิวภาพเขียนสลับ 冰雪十里画廊** เป็นการเดินชมวิวธรรมชาติตามเนินเขา ท่ามกลางแนวป่าที่มีต้นไม้ที่มีน้ำแข็งเกาะอยู่ตามกิ่งไม้ ภูเขาทั้งลูกถูกห่อหุ้มด้วยหิมะขาวฟู เป็นภาพวิวธรรมชาติดูหนาวที่สวยงามน่าประทับใจและพบได้เฉพาะในฤดูหนาวทางภาคอีสานของจีนเท่านั้น เวลาที่ใช้สำหรับโปรแกรมเสริมนี้ประมาณ 1 ชั่วโมงครึ่ง อัตราค่าบริการ **ท่านละ 280 หยวน หรือ 1400 บาท** อัตรานี้รวมค่าบริการผ่านเข้าอุทยาน ค่ารถรับ ส่ง และค่าบริการของไกด์ท้องถิ่น และค่าบริการจัดการของบริษัททัวร์ท้องถิ่น **หมายเหตุ โปรแกรมเสริมเป็นโปรแกรมที่ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายเองด้วยความสมัครใจ สำหรับท่านที่ไม่เข้าร่วมกิจกรรมดังกล่าวสามารถนั่งพักที่ศูนย์บริการนักท่องเที่ยวได้**

เพียง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (14)

ไกด์ท้องถิ่นนำเสนอโปรแกรมเสริม หรือ OPTIONAL TOUR ให้ท่านเลือกตามความสมัครใจ



รายการที่ 2 **นั่ง SNOW MOBILE ตะลุยทุ่งหิมะและพิชิตยอดเขา 雪地摩托车** ให้ท่านซ้อนท้าย SNOW MOBILE (มีผู้ชำนาญเส้นทางขับและให้ท่านนั่งซ้อนท้าย) ตะลุยทุ่งหิมะและเนินเขาตามเส้นทางธรรมชาติ ท่ามกลางแนวป่าที่มีต้นไม้ที่มีน้ำแข็งเกาะอยู่ตามกิ่งไม้ ภูเขาทั้งลูกถูกห่อหุ้มด้วยหิมะขาวฟูอย่างสนุกสนาน เวลาที่ใช้สำหรับรายการขับ SNOW MOBILE ประมาณ 10 นาที อัตราค่าบริการ **ท่านละ 280 หยวน หรือ 1400 บาท** อัตรานี้รวมค่า SNOW MOBILE ค่ารถรับ ส่ง และค่าบริการของไกด์ท้องถิ่น และค่าบริการจัดการของบริษัททัวร์ท้องถิ่น **หมายเหตุ โปรแกรมเสริมเป็นโปรแกรมที่ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายเองด้วยความสมัครใจ สำหรับท่านที่ไม่เข้าร่วมกิจกรรมดังกล่าวสามารถนั่งพักที่ศูนย์บริการนักท่องเที่ยวได้**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่เมืองจีหลิน (ใช้เวลาเดินทางราว 3 ชั่วโมง)

เมืองจีหลิน 吉林市 เป็นเมืองเอกของมณฑลจีหลินและเมืองท่องเที่ยวชื่อดังทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือของจีน มีสมญานามว่าเป็น **เมืองแห่งวู่ซง 雾凇之城** เพราะเป็นเมืองที่มีจุดชมวู่ซง หรือสิ่งมหัศจรรย์แห่งฤดูหนาว ที่ สวยที่สุดของจีน

เย็น

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (15)



เมืองจีหลิน



เขาลมกานซาน

หลังอาหารนำท่านผ่านชม วิวยามค่ำของเขา **หลงถานซาน 龙潭山夜景** (ผ่านชมระยะไกล) ภูเขารูปทรงคล้ายมังกรในช่วงกลางคืนภูเขาจะถูกประดับด้วยแสงไฟที่สามารถมองเห็นแต่ไกล คล้ายรูปมังกร (บางคนมองว่าคล้ายรูปไดโนเสาร์) จากนั้นนำท่านเดินทางเข้าที่พัก

พักที่ **JILIN LUNWEIKE HOTEL** โรงแรมระดับ 4 ดาวท้องถิ่นหรือเทียบเท่า ในเมืองจีหลิน



วู่ซง ณ เกาะเลี้ยววู่ซง



วันที่หก เมืองจีหลิน –ชมสิ่งมหัศจรรย์ฤดูหนาววู่ซง –เมืองฉางชุน-พระราชวังบูยี่-นั่งรถไฟความเร็วสูงกลับเมืองต้าเหลียน – ถนนรัสเซีย

06.00 น.

นำท่านชม **วู่ซง 雾凇** สิ่งมหัศจรรย์ของเกล็ดหิมะในฤดูหนาว ชม **วู่ซง ณ เกาะเลี้ยววู่ซง 小雾凇岛观雾凇** ให้นำท่านได้สัมผัสความมหัศจรรย์ทางธรรมชาติของวู่ซง **หรือเกล็ดหิมะมหัศจรรย์** ที่งดงามเหนือคำบรรยายที่เกาะอยู่บนกิ่งไม้ เกล็ดหิมะสวยงามเหล่านี้เกิดจากการแข็งตัวของละอองน้ำที่ละเหยมาจากแม่น้ำท้ายเขื่อนผลิตไฟฟ้าพลังงานน้ำ ที่เกาะอยู่ตามยอดไม้และกิ่งไม้ริมแม่น้ำ และกลายเป็นเกล็ดน้ำแข็งที่สวยงามภายใต้อุณหภูมิที่เย็นจัด เกล็ดหิมะวู่ซงจะพื้นที่ครอบคลุมริมแม่น้ำเป็นบริเวณกว้าง ปรากฏการณ์ทางธรรมชาติที่น่าพิศวงแบบนี้จะเกิดขึ้นเฉพาะในช่วงเช้าที่มีอุณหภูมิต่ำกว่าอนพระอาทิตย์ขึ้นเท่านั้น.....(หมายเหตุ ปรากฏการณ์ของวู่ซงขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละวัน และน้ำร้อนที่ถูกปล่อยมาจากท้ายเขื่อนผลิตกระแสไฟฟ้า ซึ่งอยู่เหนือการควบคุมของทัวร์และทางทัวร์ไม่สามารถคาดการณ์ล่วงหน้าได้ ทางทัวร์ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนค่าใช้จ่ายใด ๆ ในกรณีที่เราไม่สามารถเห็นปรากฏการณ์วู่ซงตามวันที่ระบุในโปรแกรมท่องเที่ยว)

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (16)

หลังอาหารนำท่านเช็คเอาท์ออกจากโรงแรมที่พักแล้วเดินทางสู่เมืองฉางชุน (ใช้เวลาเดินทางราว 1 ชั่วโมงครึ่ง)



พระราชวังปู้ยี่



รถไฟความเร็วสูง



ถนนรัสเซีย

หลังคณะเดินทางถึงเมืองฉางชุน นำเที่ยวชม **พระราชวังปู้ยี่ 溱仪伪皇宫** เป็นพระราชวังที่ทางกองทัพญี่ปุ่นสร้างขึ้นเพื่อเป็นที่พำนัก และทำงานของจักรพรรดิปูยี (ที่ได้รับการตราหน้าว่าเป็นจักรพรรดิหุ่นเชิดของจักรวรรดิญี่ปุ่นในช่วงที่ญี่ปุ่นยึดครองดินแดนทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือของจีน) ซึ่งเป็นจักรพรรดิพระองค์สุดท้ายของราชวงศ์แมนจูและในประวัติศาสตร์จีน ภายในประกอบด้วยพระตำหนักหลายหลังที่เป็นที่มีทั้งห้องบรรทม ห้องทรงงาน ห้องหนังสือ ห้องจัดเลี้ยง โรงยิม โรงภาพยนตร์ส่วนพระองค์ ฯลฯ.....นำท่านชมภาพถ่ายทางประวัติศาสตร์ เฟอร์นิเจอร์ และเครื่องใช้ในชีวิตประจำวันของจักรพรรดิและสองเฮาสันม ในห้องต่าง ๆ ของพระตำหนัก พระราชวังแห่งนี้ได้กลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยวเชิงประวัติศาสตร์ระดับ 5A ของจีนที่ ถูกอนุรักษ์และคงสภาพที่สมบูรณ์.....

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (17)

หลังอาหารนำท่านเดินทางสู่สถานีรถไฟความเร็วสูงเมืองฉางชุน

13.56 น.

นำท่านขึ้นรถไฟความเร็วสูงขบวนที่ G50 (13.56/16.54) เพื่อเดินทางไปยังเมืองต้าเหลียน

16.54 น.

นำท่านเดินทางถึงสถานีรถไฟเมืองต้าเหลียน นำท่านขึ้นรถบัสปรับอากาศสู่ตัวเมืองต้าเหลียน

ค่ำ

รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (18)

พักที่ **DALIAN FURONG HOTEL** โรงแรมระดับ 4 ดาวท้องถิ่น ในเมืองเมืองต้าเหลียน

ท่านสามารถเที่ยวชม **ถนนรัสเซีย 俄罗斯风情街** ชมอาคารสถาปัตยกรรมตะวันตก (รัสเซีย) และร้านค้าที่จำหน่ายสินค้าและของที่ระลึกที่นำเข้าจากรัสเซียได้ ณ ถนนคนเดิน (ถนนรัสเซีย) ที่อยู่ด้านหลังโรงแรมที่พัก

วันที่เจ็ด

เมืองต้าเหลียน -สุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ

เช้า

บริการอาหารเช้าแบบ BOX SET (19)

นำท่านเดินทางสู่สนามบินต้าเหลียน เพื่อทำการเช็คอิน โหลดสัมภาระในการเดินทาง

07.15 น.

เหิรฟ้าสู่กรุงเทพฯ โดยสายการบิน HAINAN AIRLINES เที่ยวบินที่ HU7943

(บริการอาหารว่างและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน) (17)

09.45 น.

เที่ยวบินแวะจอด ณ สนามบินซานเสี เมืองหยีซาง นำท่านผ่านด่านตรวจคนเข้าเมืองขาออกเมือง จากนั้นให้ท่านพักผ่อนภายในอาคารผู้โดยสารและรอต่อเครื่อง **(สัมภาระที่โหลดใต้ท้องเครื่องจะถูกส่งตรงมายังสนามบินสุวรรณภูมิ)**

10.55 น.

เดินทางกลับสู่กรุงเทพฯ โดยเที่ยวบินของสายการบิน HAINAN AIRLINES เที่ยวบินที่ HU7943

(บริการอาหารร้อนและเครื่องดื่มระหว่างเที่ยวบิน) (18)

13.20 น.

เดินทางกลับถึง สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจ...

อัตราค่าบริการ

วันเดินทาง	ราคาทัวร์/ท่าน พักห้องละ 2-3 ท่าน	ราคาทัวร์เด็ก/ท่าน (อายุไม่เกิน 12 ปี ไม่ใช่เตียง)	ราคา ห้องพักเดี่ยว จ่ายเพิ่ม
เดือน ธันวาคม 2568			
22 - 28 ธันวาคม 68	39,900	36,900	11,000
29 ธ.ค. - 4 มกราคม 2569 * วันหยุดปีใหม่*	42,900	40,900	13,000
เดือน มกราคม 2569			
5 - 11 มกราคม	38,900	35,900	9,500
12 - 18 มกราคม	38,900	35,900	9,500
19 - 25 มกราคม	38,900	35,900	9,500
26 ม.ค. - 1 กุมภาพันธ์	38,900	35,900	9,500
เดือน กุมภาพันธ์ 2569			
2 - 8 กุมภาพันธ์	38,900	35,900	9,500

อัตรานี้รวม

- ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัด และ ค่าภาษีสนามบิน และน้ำหนักกระเป๋าโหลดได้ต้องเครื่องท่านละ 20 กิโลกรัม
- ค่าโรงแรมที่พักตามรายการที่ระบุ (ห้องพักได้ 2 ท่าน ในกรณีที่เดินทางด้วยกัน 3 ท่าน ทางโรงแรมจัดห้องพักให้ท่านแบบ 2 เตียงและมีเตียงเสริมให้ท่าน 1 เตียง)
- ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่รายการทัวร์ระบุ
- ค่าอาหารและเครื่องดื่มตามที่รายการทัวร์ระบุ
- ค่ารถรับส่งระหว่างนำเที่ยวตามที่รายการระบุ
- ค่าประกันอุบัติเหตุคุ้มครองในระหว่างการเดินทาง คุ้มครองในวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท ค่ารักษาพยาบาลกรณีเกิดอุบัติเหตุวงเงินท่านละ 500,000 บาท ตามเงื่อนไขของกรมธรรม์

อัตรานี้ไม่รวม

- ค่าน้ำหนักกระเป๋าเฉพาะส่วนที่เกินจาก 20 กิโลกรัมตามที่สายการบินกำหนด
- ค่าธรรมเนียมในการทำหนังสือเดินทาง

3. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากที่รายการทัวร์ระบุ เช่น ค่าอาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าโทรศัพท์, ค่าเช่าพอกเก็ตไวไฟ ฯลฯ
4. ค่าทำใบอนุญาตที่กลับเข้าประเทศของคนต่างชาติหรือคนต่างด้าว
5. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และค่าภาษีบริการหัก ณ ที่จ่าย 3% (กรณีต้องการใบกำกับภาษี)
6. ค่าทิปไกด์ คนขับรถ หัวหน้าทัวร์ 2,000 บาทต่อหนึ่งผู้เดินทาง
7. ค่าโปรแกรมเสริม(ออฟชั่น) ที่ไกด์ท้องถิ่นนำเสนอ เฉพาะท่านที่ต้องการซื้อโปรแกรมเสริม

เงื่อนไขการจอง และยกเลิกทัวร์

1. แจ้งจำนวนผู้เดินทาง **พร้อมชำระเงินมัดจำงวดแรก ท่านละ 15,000.- บาท** หากท่านยกเลิกหลังการชำระค่ามัดจำแล้ว ทางบริษัทฯ ไม่สามารถคืนค่ามัดจำให้ท่านในทุกกรณี แต่ท่านสามารถหาผู้เดินทางใหม่มาใช้สิทธิ์แทนได้ โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ
2. ชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ ก่อนการเดินทาง 20 วัน หากท่านยกเลิกหลังการชำระค่าทัวร์ทั้งหมดแล้ว ทางบริษัทฯ ไม่สามารถคืนค่าทัวร์ทั้งหมด หรือบางส่วนให้ท่านในทุกกรณี แต่ท่านสามารถหาผู้เดินทางใหม่มาใช้สิทธิ์แทนได้ โดยเสียค่าใช้จ่ายบางส่วนเพิ่ม เช่น ค่าวีซ่าสำหรับผู้ที่มาแทนท่าน และค่าเปลี่ยนชื่อที่ต้องจ่ายให้กับสายการบิน
3. เมื่อท่านเลือกวันเดินทาง และได้วางเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ทั้งหมดแล้ว ท่านไม่สามารถเลื่อนการเดินทางได้ หรือเปลี่ยนโปรแกรมทัวร์ได้ การเลื่อนหรือเปลี่ยนโปรแกรมทัวร์เท่ากับการยกเลิกทัวร์ ซึ่งทางบริษัทฯ จะไม่สามารถคืนเงินค่าทัวร์ หรือเงินมัดจำทัวร์ให้ท่านได้

หมายเหตุ

1. บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
2. บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ ปฏิบัติและอื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย, ความล่าช้า หรือจากอุบัติเหตุต่างๆ
3. หากท่านถอนตัวก่อนรายการท่องเที่ยวจะสิ้นสุดลง ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านสละสิทธิ์และจะไม่คืนเงินค่าบริการที่ท่านได้ชำระไว้แล้วไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการห้ามออกนอกประเทศ หรือ ห้ามเข้าประเทศ อันเนื่องมาจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือเอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ
5. รายการทัวร์นี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้รับการยืนยันที่นั่งจากสายการบิน และโรงแรมที่พักในต่างประเทศเป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่อย่างไรก็ตามรายการนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม
6. มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทฯ ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนบริษัทฯ นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทฯ กำกับเท่านั้น
7. หากไม่สามารถไปเที่ยวในสถานที่ที่ระบุในโปรแกรมได้ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดจากทางสายการบิน บริษัทฯ จะไม่มีการคืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น แต่ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะจัดหาสถานที่ท่องเที่ยวอื่นๆ มาทดแทน โดยขอสงวนสิทธิ์การจัดหาหนี้โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า

หนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินมัดจำคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

9. ในกรณีที่ลูกค้าต้องซื้อตั๋วโดยสารรถทัวร์ หรือเครื่องบินภายในประเทศล่วงหน้า กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ พร้อมขอคำยืนยันว่ากรุ๊ปสามารถออกเดินทางได้หรือไม่ มิเช่นนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

หนังสือเดินทางที่ไม่สามารถใช้เดินทางได้

- หนังสือเดินทางที่มีอายุเหลือไม่ถึง 6 เดือน หมายถึงหนังสือเดินทางที่ใกล้จะหมดอายุ หากนับจากวันที่ต้องใช้เดินทางจนถึงวันหมดอายุ ถ้าน้อยกว่า 6 เดือนถือว่าใช้เดินทางไม่ได้ ท่านต้องไปทำเล่มใหม่ทันที
- หนังสือเดินทางที่ชำรุด หมายถึงหนังสือเดินทางที่มีส่วนใดส่วนหนึ่งขาดหายหรือชำรุด เช่น หน้าแรกที่มีรูปและรายละเอียดของผู้เดินทางมีรอยฉีกขาด หรือขูดขีด หรือมีการแต้มน้ำหรือหมึกจนทำให้ไม่สามารถมองเห็นรายละเอียดได้ครบถ้วน หน้าในเล่มหนังสือเดินทางขาดหายทั้งหน้า หรือบางส่วน ใช้กาวยึดหน้าใดหน้าหนึ่งในเล่มจนไม่สามารถเปิดดูรายละเอียดได้ ส่วนถือว่าเป็นหนังสือเดินทางชำรุดที่ไม่สามารถใช้เดินทางได้

หมายเหตุ เพื่อหลีกเลี่ยงข้อผิดพลาดในเรื่องเอกสารการเดินทาง ซึ่งอาจยังผลให้ผู้เดินทางไม่สามารถเดินทางตามกำหนดได้ กรุณาส่งหนังสือเดินทางเล่มจริงของผู้เดินทางมาให้บริษัทฯ ตรวจสอบและจัดเตรียมแบบฟอร์มเข้า ออกประเทศให้เรียบร้อย โดยเจ้าหน้าที่จะคืนหนังสือเดินทางให้ท่านที่สนามบินในวันเดินทาง สำหรับท่านผู้เดินทางที่ถือหนังสือเดินทางติดตัวไปสนามบินในวันเดินทาง กรุณาตรวจเช็คอีกครั้งก่อนเดินทางไปสนามบิน ว่าไม่หยิบผิดเล่ม ไม่หมดอายุ และไม่ชำรุด บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ หากหนังสือเดินทางของท่านมีปัญหาดังกล่าวจนทำให้ท่านเดินทางไม่ได้